

Fig. 1 - Identificazione delle parti-Identification of parts-
Identificación de los componentes

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI	PARTS IDENTIFICATION	IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES	Nr.
Connettore di alimentazione per centrali predisposte: ROSSO =positivo (13,8 V= NERO =negativo e massa GIALLO =presenza rete	Power supply connector for suitable control panels: RED =positive (13.8 V= BLACK =negative and ground YELLOW =main presence	Conector de alimentación para tableros de control adecuados: ROJO =positivo (13,8 V= NEGRO =negativo y tierra AMARILLO =tensión de red	1
Fori per il fissaggio (ø 3,6 mm)	Fitting holes (ø 3.6 mm)	Agujeros de fijación (ø 3,6 mm)	2-11
Spia presenza di rete	Main presence indicator	Indicador de tensión de red	3
Trimmer di regolazione della tensione	Tension adjustment trimmer	Trimer de regulación de la tensión	4
Uscita ausiliaria a 13,8 V=	13.8 V= auxiliary output	Salida auxiliar de 13,8 V=	5
Fascetta serracavo	Clamp band	Abrazadera	6
Morsetti d'ingresso: L = fase (230 V~) N = neutro ⊕ = terra	Input terminals: L = line conductor (230 V~) N = neutral conductor ⊕ = ground conductor	Bornes de entrada: L = fase (230 V~) N = neutro ⊕ = tierra	7
Fusibile protezione F 6,3A 250V	Protection fuse F 6,3A 250V	Fusibile de protección F 6,3A 250V	8
Fusibile protezione F 2A 250V	Protection fuse F 2A 250V	Fusibile de protección F 2A 250V	9
Connettori per il collegamento della batteria	Battery connectors	Conectores para la conexión de la batería	10
NTC	NTC	NTC	12

ISTISBL2BAQ35T12 1.1 280404 P7.0

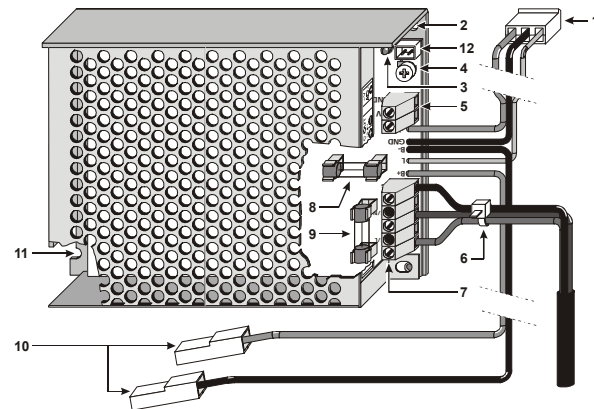


Fig. 1 - Identificazione delle parti-Identification of parts-
Identificación de los componentes

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI	PARTS IDENTIFICATION	IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES	Nr.
Connettore di alimentazione per centrali predisposte: ROSSO =positivo (13,8 V= NERO =negativo e massa GIALLO =presenza rete	Power supply connector for suitable control panels: RED =positive (13.8 V= BLACK =negative and ground YELLOW =main presence	Conector de alimentación para tableros de control adecuados: ROJO =positivo (13,8 V= NEGRO =negativo y tierra AMARILLO =tensión de red	1
Fori per il fissaggio (ø 3,6 mm)	Fitting holes (ø 3.6 mm)	Agujeros de fijación (ø 3,6 mm)	2-11
Spia presenza di rete	Main presence indicator	Indicador de tensión de red	3
Trimmer di regolazione della tensione	Tension adjustment trimmer	Trimer de regulación de la tensión	4
Uscita ausiliaria a 13,8 V=	13.8 V= auxiliary output	Salida auxiliar de 13,8 V=	5
Fascetta serracavo	Clamp band	Abrazadera	6
Morsetti d'ingresso: L = fase (230 V~) N = neutro ⊕ = terra	Input terminals: L = line conductor (230 V~) N = neutral conductor ⊕ = ground conductor	Bornes de entrada: L = fase (230 V~) N = neutro ⊕ = tierra	7
Fusibile protezione F 6,3A 250V	Protection fuse F 6,3A 250V	Fusibile de protección F 6,3A 250V	8
Fusibile protezione F 2A 250V	Protection fuse F 2A 250V	Fusibile de protección F 2A 250V	9
Connettori per il collegamento della batteria	Battery connectors	Conectores para la conexión de la batería	10
NTC	NTC	NTC	12

ISTISBL2BAQ35T12 1.1 280404 D7.0



BAQ35T12



Modulo
alimentatore carica-
batteria switching
da 13,8V=
/ 3A

13.8 V=
/ 3 A
switching power
supply-battery
charger module

Fuente de
alimentación
conmutado
de 13,8 V=
/ 3A

DESCRIZIONE

Il **BAQ35T12** è indicato come alimentatore e caricabatterie in tampona da usare all'interno di centrali d'allarme.

La sua uscita è protetta da sovraccarichi, cortocircuiti ed inversione accidentale dei morsetti della batteria.

Per effettuare i collegamenti seguire attentamente lo schema riportato in fig. 1: **è necessario il collegamento a terra.**

E' consigliabile unire tra loro, con una fascetta (**6** in figura 1), i conduttori in arrivo sulla morsettiera d'ingresso **7**.

The **BAQ35T12** is suitable both as a power supply and buffer battery charger and is to be utilized inside alarm systems.

The output is protected against overload, short-circuit and the accidental inversion of the battery clips.

In order to carry out connections follow the connection instruction plan carefully: **the device must be earthed.**

It is advisable to clamp the incoming wires on input terminal **7**, by means of the clamp band (**6** in fig. 1).

BAQ35T12 se puede utilizar como fuente de alimentación o cargador de batería tapón para sistemas de alarma.

La salida cuenta con protección contra sobrecargas, cortocircuitos y la inversión accidental de polaridad.

Para hacer las conexiones respetar atentamente las instrucciones de la figura 1: **el dispositivo se debe conectar a tierra.**

Se recomienda sujetar con una abrazadera (número **6** en la figura 1) los cables que se conectan con los bornes de entrada **7**.



BAQ35T12



Modulo
alimentatore carica-
batteria switching
da 13,8V=
/ 3A

13.8 V=
/ 3 A
switching power
supply-battery
charger module

Fuente de
alimentación
conmutado
de 13,8 V=
/ 3A

DESCRIZIONE

Il **BAQ35T12** è indicato come alimentatore e caricabatterie in tampona da usare all'interno di centrali d'allarme.

La sua uscita è protetta da sovraccarichi, cortocircuiti ed inversione accidentale dei morsetti della batteria.

Per effettuare i collegamenti seguire attentamente lo schema riportato in fig. 1: **è necessario il collegamento a terra.**

E' consigliabile unire tra loro, con una fascetta (**6** in figura 1), i conduttori in arrivo sulla morsettiera d'ingresso **7**.

The **BAQ35T12** is suitable both as a power supply and buffer battery charger and is to be utilized inside alarm systems.

The output is protected against overload, short-circuit and the accidental inversion of the battery clips.

In order to carry out connections follow the connection instruction plan carefully: **the device must be earthed.**

It is advisable to clamp the incoming wires on input terminal **7**, by means of the clamp band (**6** in fig. 1).

BAQ35T12 se puede utilizar como fuente de alimentación o cargador de batería tapón para sistemas de alarma.

La salida cuenta con protección contra sobrecargas, cortocircuitos y la inversión accidental de polaridad.

Para hacer las conexiones respetar atentamente las instrucciones de la figura 1: **el dispositivo se debe conectar a tierra.**

Se recomienda sujetar con una abrazadera (número **6** en la figura 1) los cables que se conectan con los bornes de entrada **7**.

Per il fissaggio al contenitore della centrale, utilizzare il foro **2** ed il semiforo **11**.

L'alimentatore ha una tensione di uscita pari a 13,8 V \pm ; piccole variazioni della stessa possono essere ottenute agendo sul trimmer di regolazione **4**; la spia luminosa **3** indica la presenza della tensione di rete sui morsetti d'ingresso.

Il fusibile **8** protegge l'alimentatore da inversioni accidentali dei collegamenti con la batteria; se ciò si dovesse verificare sostituire questo fusibile.

Il fusibile **9** protegge l'alimentatore dai sovraccarichi e dai cortocircuiti.

Sulla morsettiera **5** è presente una tensione di 13,8 V \pm ; utilizzare questa uscita per alimentare dispositivi ausiliari o centrali che non sono provvisti dell'apposito connettore (maschio di **1**).

In order to fit to the system container use hole **2** and semiaperture **11**.

The power supply has an output voltage equal to 13.8 V \pm ; slight variations may be obtained by means of the adjustment trimmer **4**; the warning light **3** indicates the presence of network tension on the input terminals.

The fuse **8** protects the power supply against accidental inverted connections to the battery, in the case of such an occurrence substitute the fuse.

The fuse **9** protects the power supply against overload and short-circuits.

A voltage of 13.8 V \pm is present on terminals **5**, use this output to supply auxiliary devices or systems that are not equipped with a suitable connector (male type of connector **1**).

Parafijar el dispositivo en el compartimento especial del sistema de seguridad servirse del agujero **2** y de la abertura semicircular **11**.

La fuente de alimentación tiene un voltaje de salida de 13,8 V \pm ; existe la posibilidad de obtener pequeñas variaciones con la ayuda del trimer de regulación **4**; el piloto **3** indica la presencia de la tensión de la red en los bornes de entrada.

El fusible **8** protege la fuente de alimentación contra sobrecargas y cortocircuitos.

El fusible **9** protege la fuente de alimentación contra sobrecargas y cortocircuitos.

En los bornes **5** hay un voltaje de 13,8 V \pm que puede servir para la alimentación de dispositivos o sistemas auxiliares que no disponen de un conector adecuado (macho **1**).

Per il fissaggio al contenitore della centrale, utilizzare il foro **2** ed il semiforo **11**.

L'alimentatore ha una tensione di uscita pari a 13,8 V \pm ; piccole variazioni della stessa possono essere ottenute agendo sul trimmer di regolazione **4**; la spia luminosa **3** indica la presenza della tensione di rete sui morsetti d'ingresso.

Il fusibile **8** protegge l'alimentatore da inversioni accidentali dei collegamenti con la batteria; se ciò si dovesse verificare sostituire questo fusibile.

Il fusibile **9** protegge l'alimentatore dai sovraccarichi e dai cortocircuiti.

Sulla morsettiera **5** è presente una tensione di 13,8 V \pm ; utilizzare questa uscita per alimentare dispositivi ausiliari o centrali che non sono provvisti dell'apposito connettore (maschio di **1**).

In order to fit to the system container use hole **2** and semiaperture **11**.

The power supply has an output voltage equal to 13.8 V \pm ; slight variations may be obtained by means of the adjustment trimmer **4**; the warning light **3** indicates the presence of network tension on the input terminals.

The fuse **8** protects the power supply against accidental inverted connections to the battery, in the case of such an occurrence substitute the fuse.

The fuse **9** protects the power supply against overload and short-circuits.

A voltage of 13.8 V \pm is present on terminals **5**, use this output to supply auxiliary devices or systems that are not equipped with a suitable connector (male type of connector **1**).

Parafijar el dispositivo en el compartimento especial del sistema de seguridad servirse del agujero **2** y de la abertura semicircular **11**.

La fuente de alimentación tiene un voltaje de salida de 13,8 V \pm ; existe la posibilidad de obtener pequeñas variaciones con la ayuda del trimer de regulación **4**; el piloto **3** indica la presencia de la tensión de la red en los bornes de entrada.

El fusible **8** protege la fuente de alimentación contra la conexión de polaridad inversa con la batería; en caso de que eso ocurra, cambiar el fusible.

El fusible **9** protege la fuente de alimentación contra sobrecargas y cortocircuitos.

En los bornes **5** hay un voltaje de 13,8 V \pm que puede servir para la alimentación de dispositivos o sistemas auxiliares que no disponen de un conector adecuado (macho **1**).

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	VAL.
Tensione d'ingresso	Input voltage	Voltaje de entrada	230 V \sim \pm 10% 50/60 Hz
Corrente assorbita	Current absorption	Consumo de corriente eléctrica	0.5 A (max)
Tensione di uscita	Output voltage	Voltaje de salida	13.8 V \pm \pm 1%
Corrente massima di uscita	Maximum Output Current	Corriente máxima suministrada	3 A (=)
Capacità batteria	Capacity of battery	Capacidad de la batería	12 V \pm 15 Ah (max)
Temperatura di funzionamento	Working temperature	Temperatura de trabajo	5 \pm 40 °C
Classe di isolamento	Isolation class	Clase de aislamiento	I
Dimensioni (L x A x P)	Dimensions (W x H x D)	Dimensiones (An x Al x P)	135 x 38 x 98 mm
Peso	Weight	Peso	0,5 Kg

Le informazioni contenute nel presente foglio sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte della BENTEL SECURITY

Contents in this sheet may be subject to change without notice and does not represent any obligation behalf of BENTEL SECURITY srl.

El contenido de este manual puede ser modificado sin previo aviso y no representa ningún compromiso de parte de BENTEL SECURITY S.A.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	VAL.
Tensione d'ingresso	Input voltage	Voltaje de entrada	230 V \sim \pm 10% 50/60 Hz
Corrente assorbita	Current absorption	Consumo de corriente eléctrica	0.5 A (max)
Tensione di uscita	Output voltage	Voltaje de salida	13.8 V \pm \pm 1%
Corrente massima di uscita	Maximum Output Current	Corriente máxima suministrada	3 A (=)
Capacità batteria	Capacity of battery	Capacidad de la batería	12 V \pm 15 Ah (max)
Temperatura di funzionamento	Working temperature	Temperatura de trabajo	5 \pm 40 °C
Classe di isolamento	Isolation class	Clase de aislamiento	I
Dimensioni (L x A x P)	Dimensions (W x H x D)	Dimensiones (An x Al x P)	135 x 38 x 98 mm
Peso	Weight	Peso	0,5 Kg

Le informazioni contenute nel presente foglio sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte della BENTEL SECURITY

Contents in this sheet may be subject to change without notice and does not represent any obligation behalf of BENTEL SECURITY srl.

El contenido de este manual puede ser modificado sin previo aviso y no representa ningún compromiso de parte de BENTEL SECURITY S.A.